



Ausgabe 181 / 06.12.2020

### **Liebe Litzelsdorferinnen, liebe Litzelsdorfer!**



Seit dem Frühjahr dieses Jahres hat sich Vieles schlagartig verändert. All das, was vor einem Jahr noch selbstverständlich war, ist nicht mehr möglich. Durch das Corona-Virus werden wir auf eine große Probe gestellt. Der persönliche Kontakt soll vermieden werden, um die Ausbreitung des Virus einzudämmen. Es ist jedoch oft der persönliche Kontakt, die Arbeit im Verein, ein Gasthausbesuch oder einfach nur ein Gespräch mit Freunden und Nachbarn, was uns allen sehr fehlt.

Der 2. Lockdown hat zwar die Infektionszahlen gesenkt, es liegt aber an jedem einzelnen, ob dies auch so bleibt. Ich möchte mich auf diesem Wege bei allen LitzelsdorferInnen für Ihr Verständnis und die größtenteils vorbildliche Einhaltung der getroffenen Maßnahmen bedanken. Besonders bedanken möchte ich mich bei allen Berufsgruppen, die das Leben in Österreich und in unserer Gemeinde derzeit aufrechterhalten.

Vielleicht nutzen wir diese Situation auch, um die Zeit vor Weihnachten ruhig und besinnlich zu gestalten. In den letzten Jahren hat meist Stress und Hektik geherrscht und viele von uns hetzten von einem Termin zum anderen. Die Adventzeit soll ja die Schönste des Jahres sein. Ich wünsche allen LitzelsdorferInnen eine besinnliche Adventzeit und vor allem viel Kraft und Hoffnung für die kommende Zeit. Es ist nicht immer einfach, aber gemeinsam werden wir auch diese Krise überstehen.

Die Einnahmen unserer Gemeinde, vor allem die Ertragsanteile (Bund/Land) und Bedarfszuweisungen (Land) sind stark gesunken. Seitens der Aufsichtsbehörde wurde daher empfohlen, ein Darlehen für den laufenden Betrieb aufzunehmen, um ausgeglichen budgetieren zu können. In der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Aufnahme eines Darlehens beschlossen, um die Abgänge der Jahre 2020 und 2021 zu kompensieren (*nähere Informationen dazu gibt es in den nächsten Gemeindenachrichten*).

Ich wünsche Ihnen eine ruhige und besinnliche Adventzeit und vor allem **viel Gesundheit!**

  
  
 Bürgermeister

## Massentestungen

In der Zeit von **10. bis 15. Dezember 2020, 7.30 – 18.30 Uhr**, finden im Burgenland die landesweiten **Corona-Massentests für die Bevölkerung** statt. Die Bevölkerung ab 6 Jahren (Minderjährige in Begleitung eines Elternteils) kann sich in diesem Zeitraum **freiwillig und kostenlos** einem Antigen-Schnelltest unterziehen. Die Testaktion wird durchgeführt, um jetzt jene Menschen zu finden, die gerade mit dem Coronavirus infiziert sind, aber keine Symptome zeigen. Die Massentests machen es möglich, symptomfreie Infizierte rasch zu finden und damit die Weiterverbreitung des Coronavirus einzudämmen.

In unserem Bezirk gibt es 5 fixe **Teststationen** in **Oberwart, Pinkafeld, Bernstein, Markt Neuhodis und Kohfidisch**. In **Großpetersdorf** wird am 14.12.2020 ein **Testbus** Station machen. Die Adressen aller Teststationen und Testbushaltestellen im Burgenland findet man auf der Internetseite [www.burgenland.at/coronatest](http://www.burgenland.at/coronatest) und bei der Anmeldung auf der Internetseite [www.oesterreich-testet.at](http://www.oesterreich-testet.at). Eine **Online-Anmeldung zu den Tests** ist ab **Montag, den 7. Dezember**, möglich.

Es wird möglich sein, online auch Anmeldungen für andere Personen, etwa Familienmitglieder, durchzuführen. **Personen, die keinen Internetzugang besitzen und auch keine entsprechenden Vertrauenspersonen haben, können sich ab Montag, den 7. Dezember, in der Zeit von 08.00 bis 17.00 Uhr unter der Telefonnummer 0664/88495124 an das Gemeindeamt wenden.**

Es wird ersucht, eine **möglichst wohnortnahe Teststation zu wählen und verlässlich zu genau jener Teststation zu kommen, die bei der Anmeldung im Internet ausgewählt wurde**. Bei der Anmeldung wird es ein Dokument („Laufzettel“) zum Herunterladen und Ausdrucken geben. Zur Teststation sind dann **die E-Card oder ein Lichtbildausweis sowie im besten Fall auch der ausgedruckte Laufzettel** mitzubringen.

## Litzelsdorfer Geschenkbboxen



Ab sofort sind in der Konditorei Gumhalter und im Gemeindeamt die Litzelsdorfer Geschenkbboxen erhältlich. Die Boxen wurden mit Litzelsdorfer Produkten gefüllt. Man kann zwischen einer alkoholischen oder einer nicht-alkoholischen Geschenkbbox auswählen.

## Litzelsdorf-Gutscheine



Da sich die Litzelsdorf-Gutscheine besonders zu Weihnachtszeit immer größerer Beliebtheit erfreuen, bieten die Litzelsdorfer Gewerbebetriebe auch heuer wieder diese Möglichkeit an. Sie sind wie gewohnt im Gemeindeamt, im Kaufhaus Halper und im Kaufhaus Papst erhältlich und können bei allen Betrieben in Litzelsdorf eingelöst werden.

**Fahr nicht fort,  
kauf im Ort!**

**Nutzen Sie das Angebot  
unserer Nahversorger!**

## Corona-Gutschein-Aktion wurde gut angenommen

Die Corona-Gutschein-Aktion der Gemeinde wurde von der Bevölkerung sehr gut angenommen. Insgesamt wurden 1.388 Gutscheine ausgegeben, davon kamen 1.195 retour. Durch die Gutscheinaktion haben wir versucht, jedem Litzelsdorfer Gemeindebürger eine kleine Freude zu bereiten und auf der anderen Seite wollten wir die Litzelsdorfer Gewerbetreibenden unterstützen. Diese Aktion wurde dankenswerter Weise von den im Gemeinderat vertretenen Parteien finanziell unterstützt (ÖVP: € 5.000,-, SPÖ: € 1.000,-, FPÖ: € 700,-, GRÜNE: € 500,-). Insgesamt wurden durch diese Aktion ca. € 14.500,- in die heimische Wirtschaft investiert.

## Kleine Advent- Aufmerksamkeiten

In den letzten Jahren veranstaltete die Gemeinde zweimal jährlich eine **Jubiläumsfeier** mit allen Geburtstagskindern (ab 75 Jahren) und Hochzeitsjubilaren. Aufgrund der momentanen Situation rund um das Corona-Virus konnten wir diese Feiern leider nicht veranstalten. Trotzdem wurde jedem Jubilar ein süßer Adventgruß in Form eines Schoko-Adventkalenders der Konditorei Gumhalter von Bgm. Peter Fassel und Vizebgm. Jürgen Resch vor die Türe gestellt.

Ebenso überbrachten sie traditionellerweise den Volksschul- und Kindergartenkinder wieder einen Adventkalender. All jene, die nicht im Kindergarten bzw. in der Volksschule waren, gab es eine „Hauszustellung“.



## Heizkostenzuschuss 2020/2021

Mit Beschluss der Landesregierung kann ein Heizkostenzuschuss in Höhe von € 165,00 für den Winter 2020/2021 gewährt werden, wenn folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- Hauptwohnsitz im Burgenland
- Nettoeinkommen ist nicht höher als:
  - Alleinstehende: € 918,00
  - Alleinstehende Pensionisten: € 1.080,00
  - Ehepaare/  
Lebensgemeinschaften: € 1.377,00
  - pro Kind: + € 177,00
  - pro weiterer Person + € 459,00

Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage eines Einkommensnachweises (z.B. Pensionsabschnitt) **bis spätestens 31.12.2020** im Gemeindeamt Litzelsdorf einzubringen.

## Kerzenautomat

Kurz vor Allerheiligen wurde der Kerzenautomat aufgestellt. Der Kerzenautomat wurde an der Nordseite der Leichenhalle montiert. Gemeindevorständin Aurelia Strobl hat sich bereit erklärt den Kerzenautomat immer wieder mit neuen Kerzen zu befüllen. Sollte es einmal zu Problemen kommen (zB Münzeinwurf, ohne dass eine Kerze herauskommt) können Sie sich direkt bei Aurelia Strobl melden (Tel.: 0664/379 13 58).



Ein Dankeschön an Aurelia Strobl!

## Litschdorfer Apfelsaft



Der „Litschdorfer Apfelsaft“ ist seit der Einführung vor 2 Jahren sehr gut angenommen worden. Auch heuer wurden wieder mehrere Tonnen Äpfel aus der Gemeinde zu naturtrüben Apfelsaft verarbeitet. Ab sofort kann der Apfelsaft im Gemeindeamt zu einem Preis von € 1,80/Flasche gekauft werden.

*Ein herzliches Dankeschön an Irmi Salzer als Projektleiterin, den fleißigen „Äpfelklauern“, jenen LitzelsdorferInnen, die ihre Äpfel zur Verfügung gestellt haben und alle weiteren fleißigen HelferInnen!*

## Aktuelles vom Verkehr

### Vorsicht!

Seit Ende November steht bei der Bushaltestelle auf der Landesstraße B57 im Bereich der Butterkreuzung in der 50er Zone eine Radar Box.



Im Bereich „Untere Bergen“ von Olbendorf kommend wird demnächst die Verkehrssituation beurteilt (Anzahl und Geschwindigkeit der Fahrzeuge). In weiterer Folge soll dann im Frühjahr eine Fahrbahnschwelle errichtet werden, um die Verkehrssicherheit zu erhöhen und vor allem die Geschwindigkeit der Fahrzeuge zu reduzieren.

Diese Maßnahme wurde vom Verkehrsausschuss unter der Leitung von GR Reinhold Jelencsits vorgeschlagen und im Gemeinderat einstimmig beschlossen!

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Helferin für den HORT

(12 Wochenstunden)

In der Marktgemeinde Litzelsdorf gelangt die Stelle eines(r) Kindergartenhelfers(in) (Vertragsbedienstete(r); Entlohnungsschema VB1 Entlohnungsgruppe gv4; Mindestgrundgehalt brutto: 704,89 – je nach Vordienstzeiten) ab Jänner 2021 zur Ausschreibung. Das Dienstverhältnis wird befristet auf die Dauer von 5 Monaten eingegangen. Das Beschäftigungsausmaß beträgt 12 Wochenstunden (30 %). Die Arbeitszeit wird an den Bedarf angepasst (Montag bis Freitag voraussichtlich nachmittags).

Allgemeine Aufnahmeerfordernisse:

- Staatsbürgerschaft eines EWR-Mitgliedsstaates
- volle Handlungsfähigkeit
- persönliche und fachliche Eignung für die Aufgabenerfüllung
- Nachweis des Abschlusses der Ausbildung zur Kindergartenhelferin
- Lebensalter von mind. 18 Jahren
- abgeleiteter Präsenz- bzw. Zivildienst (bei männlichen Bewerbern)

Dem Ansuchen sind folgende Unterlagen anzuschließen (Kopie):

Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Jahres- und Abschlusszeugnis der letzten Schulklasse bzw. Nachweis der fachlichen Eignung für die Aufgabenerfüllung (Nachweis der Ausbildung zur Kindergartenhelferin), Nachweis über den absolvierten Präsenz- bzw. Zivildienst (bei männlichen Bewerbern), Strafregisterauszug, handgeschriebener Lebenslauf

Bewerber(innen) werden eingeladen, ihre Bewerbungen bis spätestens Dienstag, 22. Dezember 2020, 12.00 Uhr im Gemeindeamt Litzelsdorf abzugeben.

---

## Silvesterpfad

Aufgrund der momentanen Situation rund um das Corona-Virus findet der Silvesterpfad heuer leider nicht statt.

Stattdessen soll eine „Vereinsverlosung“ stattfinden. Die Lose können ab Jänner 2021 bei allen teilnehmenden Vereinen gekauft werden (Lospreis: € 1,-). 50% des Verkaufserlöses kommt dem jeweiligen Verein zugute.

Die Treffer für die Verlosung werden über das Gemeindeballprojekt zur Verfügung gestellt:

1. Preis: € 500,- in bar
2. Preis: Wellnesswochenende im Wert von € 400,-
3. Preis: Litzelsdorf-Gutscheine im Wert von € 300,-
4. Preis: Energiegutschein im Wert von € 200,-
5. Preis: Sparbuch RAIBA im Wert von € 100,-

Die geplante Verlosung wird voraussichtlich zu Ostern stattfinden.

Wir bedanken uns bereits jetzt bei allen Sponsoren für die Unterstützung und laden alle ein, sich an der Verlosung zu beteiligen!

## Defibrillator

Neben dem Geldautomaten beim Gemeindeamt wird ein Defibrillator installiert und ist für jedermann zugänglich. Der Defibrillator wurde von der **UNIQA-Versicherung** gesponsert. Ein herzliches Dankeschön an Andreas Gumhalter, der sich dafür eingesetzt hat, dass der Defi in Litzelsdorf aufgestellt wird. Es wird im kommenden Jahr auch Schulungen geben, damit der Defi in Notfällen richtig angewendet wird.

## Feuerwerk zu Silvester

Aus gegebenem Anlass wird auf die Bestimmungen des Pyrotechnikgesetzes hingewiesen. **Im Ortsgebiet (=Bereich innerhalb der Ortstafeln!)** und vor allem in der Nähe von Kirchen und Gotteshäusern **ist das Verwenden von pyrotechnischen Gegenständen verboten.** Es darf durch die Verwendung von Raketen keine Gefährdung von Leben, Gesundheit und Eigentum von Menschen oder der öffentlichen Sicherheit entstehen.

Nichtbefolgung kann zur Anzeige gebracht werden!

Vor allem für die vielen Spaziergänger mit Kindern und Hunden können Feuerwerkskörper zum Verhängnis werden. Gerade in der jetzigen Zeit sollten wir nicht vergessen, dass durch einen Unfall mit Feuerwerken die Spitäler zusätzlich belastet werden. Auch viele Wildtiere fühlen sich durch den Lärm und das Licht gestört und bedroht.

**Danke für Ihr Verständnis!**

# WINTERDIENST 2020/2021

Auch wenn es die bisherige Wetterlage nicht vermuten lässt sind wir für einen eventuellen Wintereinbruch gerüstet.



Der Fuhrpark für den Winterdienst und die Mitarbeiter (2018/19)

Der Winterdienst wird heuer wieder größtenteils von den Gemeindemitarbeitern durchgeführt. Es werden zwei kombinierte Räum- und Streufahrzeuge im Einsatz sein (Gemeindetraktor und angemieteter Traktor von Maschinenring).

Der Kubota der Gemeinde wurde vor längerer Zeit bereits umgebaut (Aufbau einer Kabine) und wird auch im Winter genutzt werden. Dieses Gerät ist für die Räumung der Plätze der Gemeinde verantwortlich (wie zB Gemeindeamt, Feuerwehrvorplatz, Volksschule...).

Gemeindemitarbeiter Patrick Ivants und Karl Winter werden mit den Räumfahrzeugen im Einsatz sein.

Die Gemeindemitarbeiter Harald Graf und Josef Sagmeister sind für die öffentlichen Gehsteige verantwortlich. Die Gehsteige werden mit einer Schneefräse bzw. mit Schneeschaukeln von Schnee befreit und anschließend gestreut. Zur Unterstützung der Bevölkerung wurden wieder einige Streuboxen im Ortsgebiet aufgestellt. Der Streuschotter steht im Winter zur freien Verfügung und soll eine Unterstützung darstellen, da die Winterdienstmitarbeiter nicht überall gleichzeitig anwesend sein können.

**Wir sind bemüht, die Verkehrswege so schnell als möglich zu räumen!**

## Winterdienst

auf Gehsteigen

Die Anrainer von Gehsteigen werden daran erinnert, dass sie gesetzlich verpflichtet sind, die Gehsteige bei Schnee- und Eisglätte in der Zeit von 6.00 bis 22.00 Uhr zu räumen und laufend zu streuen. Für etwaige Unfälle infolge Vernachlässigung des Räum- und Streudienstes wird der Grundeigentümer als Anrainer haftbar gemacht.

## Sicherheit für Fußgänger

Da in den Wintermonaten die Dämmerung bereits in den Nachmittagsstunden auftritt, werden alle Fußgänger gebeten, sich den Witterungsverhältnissen entsprechend zu kleiden. Immer wieder berichten Autofahrer von dunkel gekleideten Fußgängern. Im Sinne der Verkehrssicherheit und zum eigenen Schutz ersuchen wir die **Fußgänger sich mit hellen Farben bzw. mit reflektierenden Streifen erkennbar zu machen.**

**Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer, die Fahrweise entsprechend den Witterungsverhältnissen anzupassen und auch Winterreifen zu montieren!**



# DAS BURGENLAND TESTET!

## INFORMATION

Im Zeitraum **10. bis 15. Dezember 2020** finden im Burgenland die landesweiten Antigen-Schnelltests auf das Coronavirus statt. Die Teilnahme an den Tests ist **freiwillig und kostenlos**.

Grundsätzlich kann die gesamte Bevölkerung ab 6 Jahren getestet werden (Minderjährige müssen von einem Elternteil begleitet werden).

## ONLINE-ANMELDUNG

Eine Online-Anmeldung ist ab **7. Dezember 2020** unter [www.oesterreich-testet.at](http://www.oesterreich-testet.at) möglich. Sollten Sie über kein Internet verfügen, ist eine Anmeldung auch durch Familienangehörige bzw. Personen, denen Sie Ihre persönlichen Daten anvertrauen, möglich. Bei elektronischer Terminvereinbarung bekommen Sie einen Laufzettel zum Download, den Sie bitte nach Möglichkeit ausdrucken.

## TESTUNG

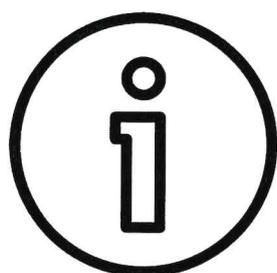
Zum Test mitzubringen sind: E-Card bzw. ein Ausweis und im besten Fall einen **Ausdruck des Laufzettels**, den Sie bei der Anmeldung zum Herunterladen angeboten bekommen.

Teststationen erfahren Sie auch bei der Online-Anmeldung unter [www.oesterreich-testet.at](http://www.oesterreich-testet.at). Getestet wird an allen Testtagen von **7:30 bis 18:30 Uhr**.

**MASSENTEST**  
**10. bis 15. Dez. 2020**

**ANMELDUNG**  
**[oesterreich-testet.at](http://oesterreich-testet.at)**

**TESTSTATIONEN**  
**Oberwart**



» ab 6 Jahren  
» freiwillig



» ab 7. Dezember

**Oberwart Messezentrum**  
Informstraße 1, 7400 Oberwart

**Pinkafeld Feuerwehrhaus**  
A. Friedrich Platz 1, 7423 Pinkafeld

**Bernstein Gemeindeamt**  
Hauptstraße 68, 7434 Bernstein

**Markt Neuhodis Feuerwehrhaus**  
Markt Neuhodis 122, 7464 Markt Neuhodis

**Kohfidisch Sportplatz**  
Florianiplatz 2, 7512 Kohfidisch

**TESTBUS am 14. Dez. 2020:**  
**Großpetersdorf Gemeindeamt**  
Hauptstraße 36, 7503 Großpetersdorf

# WICHTIGE FRAGEN UND ANTWORTEN

## Wie komme ich zu meinem Testergebnis?

Etwa ein bis zwei Stunden nach der Testung erhalten Sie per SMS/E-Mail einen Internet-Link, auf dem Sie Ihr Testergebnis abrufen können. Dazu müssen Sie nochmals Ihren Namen und Ihre Sozialversicherungsnummer angeben und können dann Ihr persönliches Testergebnis als PDF-Formular abspeichern oder ausdrucken.

## Was passiert, wenn mein Antigen-Schnelltest negativ ist?

Damit ist für Sie die Testung abgeschlossen. Bitte beachten Sie aber dennoch, dass ein negatives Testergebnis nur eine Momentaufnahme ist! Halten Sie sich weiter an die Abstandsregel, tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz (Maske) und achten Sie auf Hand-Hygiene.

## Was passiert, wenn mein Antigen-Schnelltest positiv ausfällt?

Nun ist eine Bestätigung des positiven Antigen-Testergebnisses durch einen PCR-Test notwendig. Sie bekommen per SMS/E-Mail eine Verständigung und einen Termin für einen Abstrich, der an einer der regulären Teststraßen des Roten Kreuzes durchgeführt wird.

## Muss ich bei einem positiven Antigen-Schnelltest sofort in Quarantäne?

Wenn Sie beim Antigen-Schnelltest positiv sind, gelten Sie als Verdachtsfall. Sie müssen dann in Quarantäne, auch wenn Sie den Quarantäne-Bescheid noch nicht bekommen haben. Nur wenn der nachfolgende PCR-Test negativ ist, ist die Quarantäne aufgehoben. Fällt der PCR-Test positiv aus, gilt die Quarantäne weiter, und Sie bekommen einen Absonderungsbescheid von der Gesundheitsbehörde (Bezirkshauptmannschaft oder Magistrat).

## Folgende Personen werden NICHT getestet:

- » Personen mit COVID-Krankheitssymptomen (in diesem Fall bitte den Hausarzt oder 1450 anrufen)
- » Personen, die zum Testzeitpunkt im Krankenstand sind
- » Personen, die zum Testzeitpunkt in behördlicher Absonderung (Quarantäne) sind
- » Personen, die berufsbedingt regelmäßig getestet werden
- » Kinder unter 6 Jahren
- » Personen, die in Alten- und Pflegeheimen wohnen
- » Personen, die in den vergangenen 3 Monaten an COVID erkrankt waren bzw. positiv getestet wurden



Bitte beachten Sie auch, dass bei den Testungen die bekannten Sicherheits- und Hygieneregeln eingehalten werden: Händedesinfektion, Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes und ein Sicherheitsabstand von 1 Meter zu Personen, die nicht im gleichen Haushalt leben.

Weitere wichtige Informationen finden Sie auf [www.burgenland.at/coronatest](http://www.burgenland.at/coronatest)  
Corona Massentest-Hotline des Landes Burgenland: 057 600 1035

## NEWS aus der BÜCHEREI



Liebe Leser\*innen!  
Liebe Besucher\*innen!

Mit dem Start des Projektes „*WIR säen Zukunft – WIR für Klima, Umwelt, Natur & Garten*“, gemeinsam mit dem Kindergarten, der Volksschule und dem Hort Litzelsdorf, setzen wir ein Zeichen für unseren Lebensraum in Litzelsdorf.

### **# Wir säen Zukunft - Mit Kindern den Kreislauf der Natur erleben**

Wie werden die Gärten in Litzelsdorf in 30 Jahren aussehen? Welche Bäume, Sträucher und Blumen, aber auch Singvögel, Insekten und Bodenlebewesen können sich an die geänderten klimatischen Bedingungen anpassen? Was wird verschwinden?

Auch wenn der Schutz der biologischen Vielfalt eine globale Herausforderung ist, so wollen wir direkt vor der Haustür bzw. vor der Büchereitür damit beginnen. Unser Projekt soll den Kindern vermitteln, dass sie durch einen achtsamen Umgang mit der Natur einen wichtigen Beitrag zum Klima- und Artenschutz leisten können.

Als erstes werden wir gemeinsam Hochbeete befüllen und im Lauf des Jahres immer wieder gemeinsam säen, setzen und ernten – aber auch pflegen und gießen. Vom Radieschen zu den essbaren Blüten, von den Erdbeeren zur kunterbunten Gemüsevielfalt wird alles ausprobiert. Dabei lernen wir auch die unsichtbaren Helfer, die Bodenlebewesen kennen und schätzen.

Daneben entsteht eine Blumenwiese als Beobachtungsstation für Insekten und Schmetterlinge, aber auch als Augenweide für alle Vorbeigehenden.

Bei Wanderungen in der Umgebung werden Kräuter bestimmt und gesammelt und dann gemeinsam zu Köstlichkeiten verarbeitet.

Begleitet werden wir von der Gartenfachfrau und Bio-Bäuerin Julia Wolf und der Pädagogin Bianca Klaus. Wir freuen uns, wenn die Begeisterung der Kinder ansteckend ist und noch mehr Ideen zur Erhaltung der Vielfalt der Natur entstehen.

Wir vom Büchereiteam sind offen für Anregungen.

### **#UPDATE! 17.11.2020**

Liebe Leserinnen und Leser!

Die Öffentlichen Büchereien müssen leider nun doch **bis inklusive 6.12.2020 schließen**.

Unser erster Öffnungstag ist aus heutiger Sicht Donnerstag, der 10.12.2020.

Sollten sich diesbezüglich doch Veränderungen ergeben, so halten wir Euch per Lesermail, Facebook und auf unserer Homepage auf dem Laufenden.

Es gilt:

- wir haben **alle Eure ausgeborgten Medien automatisch verlängert**, Ihr müsst das nicht selbst tun.
- Reservierungen werden registriert und liegen am ersten Öffnungstag für Euch bereit

Es treffen weiterhin laufend neue Bücher und Zeitschriften ein, schmökert und reserviert gern in der [Online-Bibliothek der Bücherei Litzelsdorf](#)

Wir sehen uns bald und freuen uns auf jede/n einzelne/n von Euch!  
Bis dahin, bleibt bitte gesund!



### **#Wir stellen die Bücherei in die Mitte**

Alles ist anders – so musste das Büchereiteam die geplanten Veranstaltungen für die Woche „Österreich liest – Treffpunkt Bibliothek“, wie das Kabarett „*Die MENOPAUSEN*“, den *Tag der offenen Büchereitür* und das Bilderbuchkino „*Ein Nacht-Tier*“ für 2020 absagen.

Dennoch haben wir das Gewinnspiel unseren treuen Bücherei-Begleiter\*innen nicht vorenthalten.



Mit der Gewinnfrage „Wie viele Medien wurden von April 2010 bis Ende September 2020 in der Bücherei Litzelsdorf entlehnt“, standen den Teilnehmer\*innen verschiedene Preise wie eine *Litzelsdorfer Geschenkbox*, *Frühstück für 2 Personen*, *Gutschein für eine Familien-Jahreskarte* und *Buchpreise* zur Verfügung.

Wir gratulieren den Gewinner\*innen herzlich!

Foto: Bücherei Litzelsdorf

## # Abschluss LESESOMMER BURGENLAND

Die burgenländischen Büchereien starten zum vierten Mal von Juni bis Ende September den LESESOMMER BURGENLAND.

Man könnte meinen *Lesen ist in* und/oder *Lesen macht Spaß*.

Mit Begeisterung kamen die Familien aus der ganzen Region um die Ferien mit Leseabenteuer zu verkürzen. Die gute Auswahl an attraktiven Bilderbüchern, sowie Kinder- und Jugendbüchern wurde reichlich genutzt.

In der Bücherei Litzelsdorf nahmen 118 Kinder an der Aktion teil, es wurden 1360 Bücher gelesen und 198 Ferien-Lesepässe abgegeben.

Das Büchereiteam gratuliert den fleißigen Lesesommer-Kindern herzlich!



Foto: Bücherei/VS Lesesommer Kinder Litzelsdorf



## # MIOs BÜCHERMÄUSE

Im Rahmen des Lesefrüherförderungs-Projektes „*Buchstart Burgenland*“ treffen sich seit einigen Jahren in der Bücherei Litzelsdorf monatlich die „MIOs Büchermäuse“, die nach dem „Buchstart“-Maskottchen MioMaus benannt wurde.

In den öffentlichen Bibliotheken des Burgenlandes gibt es zahlreiche „Buchstart“-Gruppen, die Kindern ab ihrem ersten Lebensjahr mit ihren Eltern die Möglichkeit geben, schon früh einen Zugang zu Büchern zu erhalten.

Die Teilnahme ist für alle Eltern und ihre Kinder und soll nicht nur die positive Beziehung der Kinder zu Büchern und Geschichten fördern, sondern auch Anregungen zu liebevollen Vorleseritualen innerhalb der Familie geben.

Aus gegeben Anlass und aus Sicherheitsgründen können die geplanten monatlichen Termine nicht umgesetzt werden. Dennoch überlegten wir uns, wie dieses Ritual an Geschichten, Reimen, Kniereitern, Liedern und Bastelideen den Weg zu interessierten Eltern finden könnte.

Pädagogin und Leseanimatorin „*Bianca Klaus*“ hat eine Lösung gefunden und stellt monatlich MIOs Büchermäuse-Texte auf der Büchereihomepage zur Verfügung.

Der Videoclip ist eine weitere Möglichkeit, mit ihrem Kind zu Hause zu singen und zu reimen und neue Lieder zu entdecken.



Das vorgestellte Bilderbuch kann gerne über die Homepage unter <http://buecherei-litzelsdorf.web-opac.at/search> reserviert werden.

Texte zum Mithören:

<https://www.dropbox.com/sh/ngf3e8nku0780sk/AAANO-itsoemACQVb71r2a5ia?dl=0>

## # Aktuelles aus dem Bücherregal

finden Sie unter...

<http://buecherei-litzelsdorf.web-opac.at/search>



## ... SV Litzelsdorf

### Neuigkeiten zum Jahresabschluss aus der Fußballnachwuchsarbeit

Die Arbeit des Sportvereines für unsere Kinder war in den letzten Jahren durchaus vom Erfolg geprägt. Unsere Trainer hatten mit vollem Einsatz, sehr gutes Verständnis für die Nachwuchsarbeit und vor allem mit einem enormen Zeitaufwand gute Mannschaftsleistungen vorzuzeigen.

Dann kam, nein – nicht der Virus, sondern die schwere Entscheidung, wie geht es weiter. Für den Aufstieg in die höhere Altersklasse, waren wir zu wenig Spieler. So habe ich als verantwortlicher Nachwuchsleiter einen Weg von Zusammenarbeit bzw. Spielgemeinschaften gesucht. Es sollte ein Vertrag von längerer Dauer sein und so blieb uns als Partner der SV Kemeten. Und ich glaube, dass es eine gute Entscheidung war.

### **Meinungen dazu...**

#### ***Gerald Halper – Trainer U12-SPG H&P Kemeten-Litzelsdorf***

Nach der Frühjahrssaison, die leider COVID 19 zum Opfer fiel, stießen im Sommer die Spieler der U10 aus Litzelsdorf zu meiner U12. Nach einer intensiven Vorbereitung (3 x Training pro Woche) starteten wir am 4. September in die Herbstmeisterschaft. Wir absolvierten 9 Meisterschaftsspiele bis zum neuerlichen Coronaabbruch!

#### **Die Bilanz: 4 Siege, 5 Niederlagen**

Es war eine durchwachsene Herbstsaison, mit vielen teils-schweren Verletzungen und damit verbunden, langen Ausfällen.

Auch die Umstellung der ehemaligen U10 Spieler auf das jetzt größere Spielfeld braucht sicher noch einige Zeit – viele Alleingänge – zu wenig Teamideen prägen leider noch immer unser Spiel. Was natürlich oftmals nicht zum gewünschten Ziel, dem Sieg führt. Ich hoffe aber, sofern wir im Winter (Halle) bzw. Frühling das Training wieder aufnehmen können, die Defizite auszumerzen. Das Potential ist sicher vorhanden um dann noch mehr Erfolge zu verzeichnen.

#### ***Stefan Schiller – Trainer U10 – SPG H&P Kemeten-Litzelsdorf***

Für uns als Trainer war es eine enorme Aufgabe, die Spieler zu einer Einheit zu formen. Es ist ein schöner Erfolg, und auch die Zufriedenheit der Eltern ist für uns ein schönes Dankeschön. Geprägt haben unsere Spieler natürlich auch die gute Ausbildung in Litzelsdorf. Spielerisch sind wir eine sehr gute Mannschaft. Die Bilanz 3 Siege, 3 Niederlagen und 1 Unentschieden – wir sind zufrieden.

#### ***Fritz Hutter – Trainer Bambini Litzelsdorf***

Unsere „Kleinsten“ haben ein Recht aufs spielerische Kennenlernen des Fußballspieles. So definiere ich die Aufgabe als Trainer, und ja, es macht richtig Spaß. Wir haben wahrscheinlich als eine der wenigen Mannschaften die organisatorischen Vorgaben des BFV, Spielefeste zu veranstalten wahrgenommen und freuen uns auf ein spannendes Frühjahr.

### ***Liebe Litzelsdorferin und Litzelsdorfer!***



Ihre Gesundheit ist uns wichtig, wir haben als Vorstand für heuer beschlossen, keine Kalender zu gestalten und damit auch den Hausbesuch nicht durchzuführen!

**Bitte bleiben sie gesund und optimistisch, dass es im Jahr 2021 für uns alle besser wird!**



**Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten, gesunden Rutsch ins Jahr 2021**

Unseren besonderen Dank möchten wir an unsere treuen Sponsoren und Kalenderpartner aussprechen!

# Stefanitag

Samstag, 26.12.2020

<input type="checkbox"/>	Lieferung	<input type="checkbox"/>	Abholung	Datum & Zeit: _____	
<input type="checkbox"/>	Nudelsuppe	<input type="checkbox"/>	Leberknödelsuppe	<input type="checkbox"/>	Knoblauchcremesuppe
<input type="checkbox"/>	Backendl 13,--	<input type="checkbox"/>		Cordon-Bleu 15,--	
<input type="checkbox"/>	Wiener Schnitzel 13,--	<input type="checkbox"/>		Zwiebelrostbraten 16,--	
<input type="checkbox"/>	Reis	<input type="checkbox"/>		Pommes	
<input type="checkbox"/>	Nockerl	<input type="checkbox"/>		Bratkartoffeln	
<input type="checkbox"/>	gemischter Salat	<input type="checkbox"/>	grüner Salat	<input type="checkbox"/>	Kartoffelsalat

**Die Preise sind Menüpreise** (Suppe, Hauptspeise, Beilage, Salat)!

Bestellung per Telefon (03358 21 999), Whatsapp (0664 503 86 43) oder E-Mail (gasthaus.mad@aon.at)!

Name & Adresse \_\_\_\_\_  
Telefonnummer \_\_\_\_\_

Bitte die Anzahl in die jeweiligen Kästchen eintragen!  
Wir liefern nach Corona Vorschriften!  
Bezahlen können Sie in dem Sie entweder den genauen Betrag in ein Kuvert geben oder den Betrag auf den folgenden IBAN überweisen!

**Raiffeisenbezirksbank Oberwart – Corinne Mad**  
**IBAN: AT76 3312 5000 0000 6767 --- BIC: RLBBAT2E125**



# Fondue

23.12. 09 - 16 Uhr & 24.12. 09 - 12 Uhr

27.12. - 31.12. 09 - 16 Uhr

Sie haben das Fonduegeschirr - wir liefern 200g Fleisch (Rindsfilet, Schweinsfilet und Hühnerbrust) pro Person, sowie sechs Saucen um € 12,50 pro Person.



# Silvester

<input type="checkbox"/>	Lieferung	<input type="checkbox"/>	Abholung	Zeit: _____
<input type="checkbox"/>	Sur-Schnitzel € 9,50	<input type="checkbox"/>		Wiener Schnitzel € 8,50
<input type="checkbox"/>	Rindsfilet mit Pfeffersauce € 21,--	<input type="checkbox"/>		Kalbrückensteak mit Steinpilzbutter € 19,--
<input type="checkbox"/>	Reis	<input type="checkbox"/>		Pommes
<input type="checkbox"/>	Kroketten	<input type="checkbox"/>		Kartoffelsalat € 3,30
<input type="checkbox"/>	gemischter Salat € 3,30	<input type="checkbox"/>		

Bestellung per Telefon (03358 21 999), Whatsapp (0664 503 86 43) oder E-Mail (gasthaus.mad@aon.at)!

Name & Adresse \_\_\_\_\_  
Telefonnummer \_\_\_\_\_

Wir liefern nach Corona Vorschriften!  
Bezahlen können Sie in dem Sie bar oder den Betrag auf den folgenden IBAN überweisen!

**Raiffeisenbezirksbank Oberwart – Corinne Mad**  
**IBAN: AT76 3312 5000 0000 6767 --- BIC: RLBBAT2E125**



# Liebe Litzelsdorfer,

die Auswirkungen von COVID-19 treffen auch den Musikverein und sämtliche Auftritte, die wir heuer bestritten hätten.

Aufgrund der erwähnten Maßnahmen und zum Schutz unserer Mitbürger wird es heuer keine „Klingende Weihnacht“, kein „Turmblasen“ und „Neujahrsspielen“ geben.

Wir bitten um Verständnis und freuen uns, Sie – hoffentlich – im kommenden Jahr wieder bei Auftritten begrüßen zu dürfen.

Die Musiker des Musikvereins wünschen Ihnen und Ihren Lieben ein gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem ein gesundes neues Jahr!

